

NATIONAL ASSEMBLY  
Thirty-fourth Legislature, second session

1993, chapter 50  
**AN ACT REPEALING THE ACT RESPECTING THE INSTITUT  
QUÉBÉCOIS DE RECHERCHE SUR LA CULTURE AND  
PROVIDING FOR THE CONTINUATION OF THE ACTIVITIES  
OF THE INSTITUT**

---

**Bill 109**

Introduced by Madam Lucienne Robillard, Minister of Higher Education and Science  
Introduced 27 October 1993  
Passage in principle 9 November 1993  
Passage 1 December 1993  
**Assented to 2 December 1993**

---

**Coming into force: 1 January 1994**

---

**Act amended:**

Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., chapter R-10)

**Act repealed:**

Act respecting the Institut québécois de recherche sur la culture (R.S.Q., chapter I-13.2)



## CHAPTER 50

### **An Act repealing the Act respecting the Institut québécois de recherche sur la culture and providing for the continuation of the activities of the Institut**

*[Assented to 2 December 1993]*

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

c. I-13.2,  
repealed

**1.** The Act respecting the Institut québécois de recherche sur la culture (R.S.Q., chapter I-13.2) is repealed.

Rights and  
obligations

**2.** The rights, obligations, property and records and other documents of the Institut québécois de recherche sur la culture shall become the rights, obligations, property, records and documents of the Institut national de la recherche scientifique, established pursuant to the Act respecting the Université du Québec (R.S.Q., chapter U-1).

Matters in  
progress

**3.** All business in progress at the Institut québécois de recherche sur la culture shall be continued by the Institut national de la recherche scientifique.

Research  
centre

**4.** The Institut national de la recherche scientifique shall establish, in accordance with the Act respecting the Université du Québec and the letters patent of the Institut, a centre for research whose objects are to carry out, promote and support research and studies on the various aspects of cultural phenomena. The functioning and maintenance of the research centre shall be governed by the same rules as those which apply to the other research centres of the Institut national de la recherche scientifique.

Appropriations

**5.** The balance of the appropriations granted for the Institut québécois de recherche sur la culture for the fiscal year in progress on 1 January 1994 shall be transferred to the program relating to university education and research.

Subsidy           The Minister shall, for the purposes of the program, grant a subsidy to the Université du Québec for the establishment and maintenance of the research centre referred to in section 4, for an amount equal to the balance of the appropriations referred to in the first paragraph.

Subsequent fiscal years   For every subsequent fiscal year in which the centre is maintained, the sums required for the maintenance of the research centre shall be included in the sums put at the disposal of the Université du Québec.

c. R-10, Sched. I, am.           **6.** Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., chapter R-10), amended by orders in council 398-92 and 399-92 of 25 March 1992, 669-92 of 6 May 1992, 1263-92 of 1 September 1992, 1666-92 of 25 November 1992, 327-93 of 17 March 1993 and 1202-93 of 1 September 1993 and by section 293 of chapter 21 of the statutes of 1992, section 71 of chapter 44 of the statutes of 1992, section 53 of chapter 67 of the statutes of 1992, section 153 of chapter 68 of the statutes of 1992, section 65 of chapter 40 of the statutes of 1993 and section 31 of chapter 41 of the statutes of 1993, is again amended by striking out the words “the Institut québécois de recherche sur la culture” in paragraphs 1 and 4.

Minister responsible   **7.** The Minister of Education and Science is responsible for the administration of this Act.

Coming into force   **8.** The provisions of this Act will come into force on 1 January 1994.